

сессии пункт, озаглавленный "Развитие людских ресурсов".

*86-е пленарное заседание,
21 декабря 1993 года*

48/206. Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 45/190 от 21 декабря 1990 года и 46/150 от 18 декабря 1991 года,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1990/50 от 13 июля 1990 года, 1991/51 от 26 июля 1991 года и 1992/38 от 30 июля 1992 года и принимая к сведению решение 1993/232 Совета от 22 июля 1993 года,

принимая к сведению решения, принятые органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций в осуществление положений резолюций 45/190 и 46/150 Генеральной Ассамблеи,

с признательностью отмечая вклад государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций в развитие сотрудничества в области смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы, деятельность региональных и других организаций, в частности Комиссии Европейских сообществ, а также двустороннюю деятельность и деятельность неправительственного сектора.

принимая во внимание коммюнике по итогам совещания правительств Беларуси, Российской Федерации и Украины, а также Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с катастрофой в Чернобыле, состоявшегося в Минске 26 мая 1993 года¹⁰⁴,

признавая важность международной поддержки продолжающихся национальных усилий по смягчению и минимизации радиационных, медицинских, социально-экономических, психологических и экологических последствий чернобыльской катастрофы, принимая во внимание последовавшие социальные, экономические и другие изменения, которые произошли в странах, наиболее пострадавших в результате чернобыльской катастрофы.

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 47/165 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года и выводы аналитического обзора всей деятельности Организации Объединенных Наций в области изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы¹⁰⁵.

1. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи 45/190, 46/150 и 47/165 и, в частности, продолжать поддерживать тесные контакты с Комиссией Европейских сообществ, а также с региональными и другими соответствующими организациями для содействия регулярному обмену информацией, сотрудничеству и координации и взаимодополняемости многосторонних и двусторонних усилий в этих направлениях при осуществлении программ и конкретных проектов;

2. *предлагает* Генеральному секретарю рассмотреть возможность дальнейшего обмена информацией между Организацией Объединенных Наций, которой принадлежит каталитическая роль, существующими координирующими механизмами и государствами-членами о деятельности, относящейся к Чернобылю;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее пятидесятой сессии в рамках отдельного пункта повестки дня доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*86-е пленарное заседание,
21 декабря 1993 года*

48/207. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/227 от 8 апреля 1993 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁰⁶.

с признательностью отмечая шаги, осуществленные для завершения процесса перестройки Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, включая списание задолженности за счет передачи здания Института в Нью-Йорке, перевод штаб-квартиры из Нью-Йорка в Женеву, разработку программ с акцентом на осуществление программ подготовки кадров и